

To meet and adjourn as they please.

Members appointed as sub-committee, to peruse and perfect the Journals of this House.

The Honorable

Messrs. Coffin,
Bowen,
Felton,

To meet and adjourn as they please.

ORDERED, That the several Writs of Prorogations that have been issued since the last Session be entered at large on the Journals of this House in the order of their respective dates, immediately before the entries of this day.

The Speaker laid before the House a letter from the Honorable Mr. Burns, stating that his ill state of health would prevent his attendance in his place in this House during this Session.

The Speaker signified to the House that since the two last Sessions, the Honorable Messrs. Chief Justice Monk and Justice Perrault, Louis De Salaberry and Louis Turgeon, Members of this House, had departed this life.

The Speaker declared this Assembly continued to to-morrow, at three o'clock in the afternoon, the House so decreeing.

Qui s'assembleront et s'ajourneront à loisir.

Membres sous-commis pour examiner et rédiger les Journaux de cette Chambre.

Les Honorables,

Messrs. Coffin,
Bowen,
Felton,

Qui s'assembleront et s'ajourneront à loisir.

ORDONNE', Queles divers Writs de Prorogations sortis depuis la dernière Session, soient entrés tout au long sur les Journaux de cette Chambre, suivant l'ordre de leurs dates respectives, immédiatement avant les entrées de ce jour.

L'Orateur a mis devant la Chambre une Lettre de l'Honorable Mr. Burns, mentionnant que le mauvais état de sa santé ne lui permettra pas de se trouver à sa place dans cette Chambre pendant cette Session.

L'Orateur a informé la Chambre que depuis la dernière Session, les Honorables Messieurs le Juge en Chef Monk, Mr. le Juge Perrault, et Messrs. Louis De Salaberry et Louis Turgeon, quatre des Membres de cette Chambre, étoient décédés.

L'Orateur a déclaré cette Assemblée continuée à demain, à trois heures de l'après-midi, la Chambre l'ordonnant ainsi.

SATURDAY, 22d. NOVEMBER.

THE Members convened were :

The Honorable the Chief Justice, Speaker ;

The Honorable

Messrs. Hale,
Richardson,
Caldwell,
Ryland,
Cuthbert,
Grant,
Debartzch,
Irvine,
Perceval,
Coffin,
McKenzie,
Gugy,
Bowen,
Felton,
Bell,
Stewart,
Taschereau.

PRAYERS.

The Honorable Mr. De Léry appeared, and took the oath prescribed by the Statute of the 31st of His late Majesty, King George the Third, which was administered by Mr. Woolsey, one of the Commissioners appointed to administer the oath to the Members of the Legislature who had been introduced for that purpose.

Then the Commissioner withdrew.

SAMEDI, 22e. NOVEMBRE.

LES Membres assemblés, ont été :

L'Honorable Juge en Chef, Orateur ;

Les Honorables

Messrs. Hale,
Richardson,
Caldwell,
Ryland,
Cuthbert,
Grant,
Debartzch,
Irvine,
Perceval,
Coffin,
McKenzie,
Gugy,
Bowen,
Felton,
Bell,
Stewart,
Taschereau.

PRIERES.

L'Honorable Mr. De Léry s'est présenté, et a pris le serment prescrit par le Statut de la 31e. de feu Sa Majesté le Roi George Trois, que lui a administré Mr. Woolsey l'un des Commissaires nommés pour administrer le serment aux Membres de la Législature, et qui avoit été introduit à cet effet.

Alors le Commissaire s'est retiré.